

**CHEMINS DE RONDE DE LA
COSTA BRAVA**



CHEMINS DE RONDE DE LA COSTA BRAVA

Texte Nil Ventós - Photographie Jaume Campderrós

CHEMINS DE RONDE DE LA COSTA BRAVA

Collection Catalunya Emociona

Première édition : juillet 2017

© des textes : Nil Ventós Corominas

© des photographies : Jaume Campderrós Figueras

© des cartes : Institut Cartogràfic i Geològic de Catalunya

© de la présente édition : Editorial Efadós

© de la collection Catalunya Emociona : Editorial Efadós

EDITORIAL EFADÓS

Carrer d'Edison, 3 · Nau A

Polígon industrial les Torrenteres

08754 El Papiol (Baix Llobregat)

Telèfon +34 93 673 12 12

efados@efados.cat

www.efados.cat

Conception et photocomposition :

Editorial Efadós

Conseil linguistique :

M. Neus Doncel Saumell

Traduction :

Valérie Espinasse

Photo de couverture :

Cala Corb

 41°51'49.67"N 3°10'14.39"E

Photo page 2 :

S'Eixugador

 41°57'34.49"N 3°13'56.30"E

ISBN 978-84-16547-83-8

DL B 16248-2017

Imprimé en Catalogne

Toute forme de reproduction, distribution, communication, publication ou transformation de cette œuvre est formellement interdite sans l'approbation de ses propriétaires, sauf pour l'exception prévue par la législation. Pour photocopier ou scanner une partie de cette œuvre, merci de contacter le CEDRO (Centre espagnol de droits reprographiques) - www.cedro.org.

TABLE DES MATIÈRES

6	Introduction
10	La côte de Port-Bou, Colera et Llançà
24	La côte de Port de la Selva
44	La côte du Cap de Creus
60	La côte de Cadaqués
76	La côte de Roses, Empuriabrava et Sant Pere Pescador
96	La côte de l'Escala et l'Estartit
122	La côte de Pals et Begur
144	La côte de Palafrugell
166	La côte de Mont-ras, Palamós et Calonge
188	La côte de Platja d'Aro et Sant Feliu de Guíxols
206	La côte de Santa Cristina d'Aro et Tossa de Mar
226	La côte de Lloret de Mar et Blanes
248	Index alphabétique



Sa Sabolla

42°23'22.80"N 3°9'40.69"E

INTRODUCTION

NIL VENTÓS COROMINAS

Avec ses rochers millénaires, ses villages envoûtants et ses pins surplombant la mer, la Costa Brava est le symbole d'un littoral légendaire. Montagneuse et plate, rocailleuse et sableuse, verte et sèche, indomptable et calme, cette côte de pratiquement 200 km compose la façade maritime la plus hétérogène et variée de Catalogne. Sa beauté fait les délices des visiteurs et la fierté de ses habitants et, malgré la massification, elle recèle encore des petits coins à découvrir.

La côte, difficile à parcourir à de nombreux endroits et dangereuse pour les navigateurs en cas de mauvais temps, nous offre en permanence des merveilles venant enchanter nos sens. L'observer devient un exercice impressionniste, car son aspect change selon l'époque de l'année, les conditions météorologiques et même le moment de la journée. Le son de la mer déchainée et le sifflement du vent constituent une bande-son idéale, avec la tramontane qui chante dans les moindres petites fentes et crevasses.

L'ouvrage *Chemins de ronde de la Costa Brava* va vous permettre d'admirer la beauté exubérante de ce littoral. La précision de la technique photographique employée, le gigapixel, accroît le côté spectaculaire d'une côte au charme sans égal. Ce tout nouveau format permet de capter les petits détails et les nuances du paysage varié de la Costa Brava, et d'obtenir une image de grande taille sans perdre en qualité. D'un seul coup d'œil, vous pouvez embrasser une vue panoramique impossible à percevoir à l'œil nu.

Cet ouvrage vous présente l'intégralité du littoral de la Costa Brava, tant du point de vue photographique que textuel, en parcourant les chemins de ronde. Ce sont d'anciens chemins qu'empruntaient les carabiniers poursuivant des contrebandiers, ainsi que les pêcheurs et autres gens de la mer pour rentrer chez eux si une tempête les surprenait et s'ils devaient laisser leur embarcation dans une crique, ou bien s'ils voulaient aller pêcher tout près de la côte. C'est pour cette raison que ces chemins sont pour la plupart de magnifiques itinéraires encadrés par des falaises d'un côté et la mer de l'autre. Aménagés, arrangés et signalisés par les

Els Secallins de Fora
📍 41°46'48.86"N 3°2'37.76"E

différentes municipalités, certains de manière plus sauvage et d'autres avec davantage d'élégance, ils constituent l'un des principaux attraits touristiques de la Costa Brava.

Le livre comprend 12 chapitres réalisés de manière proportionnelle en fonction de l'extension de chaque côte. Certains chapitres englobent plusieurs municipalités, alors que d'autres portent sur un seul village dont l'extension est plus importante. Dans tous les cas, les limites des étapes sont les points de départ et d'arrivée des municipalités. La seule exception est la portion consacrée à la partie la plus extrême du Cap de Creus qui, en raison de sa magnitude et de son côté entièrement sauvage, sans village et avec un paysage et un espace naturel très particulier, méritait un chapitre à part entière.

Chaque section comporte un texte décrivant les principaux lieux de la côte, des plages et les criques, les histoires populaires, la gastronomie et des éléments généraux du secteur photographié. Les lecteurs trouveront également des textes sur les éléments naturels, les paysages et l'environnement des municipalités, en particulier sur les parcs naturels et les espaces protégés, ainsi que sur le patrimoine artistique, historique et culturel. Nous avons également sélectionné des endroits emblématiques,

méconnus ou éloignés des chemins, et qui semblent respirer l'authenticité.

Les plages et les criques, véritable patrimoine naturel de la région, sont à l'honneur dans cet ouvrage. Elles se classent en deux catégories : grandes étendues de plages de sable, calanques de galets et criques vierges de petits cailloux entourées d'énormes falaises. Et surtout, la mer, qui joue un rôle central. De couleur changeante, elle va du bleu pur au vert paradisiaque, en passant par la clarté transparente sur le rivage, et elle devient même sombre et déchaînée lors des tempêtes typiques de ce littoral.

La variété et la richesse de la Costa Brava sont également présentes dans sa diversité linguistique, qui a été respectée dans la mesure du possible. À titre d'exemple, de nombreux toponymes comportent les articles *es* et *sa*, employés jadis dans toute la région, et d'autres noms ont conservé leur forme authentique, même si ce n'est pas la forme officielle.

L'ouvrage *Chemins de ronde de la Costa Brava* compile et capte cette beauté à la fois fugace et immortelle des paysages de la Costa Brava, parsemés de lieux où la nature est insolite, de recoins pleins de charme et d'un littoral qui ne cesse de surprendre.





LA CÔTE DE PORT-BOU, COLERA ET LLANÇÀ

La partie de la côte qui passe par Port-Bou, Colera et Llançà est accidentée, parsemée de grottes, de calanques et de plages encadrées entre les roches. La magnifique baie de Garbet comporte la plus grande plage, qui est aussi l'une des plus belles. Le paysage alterne des espaces très peuplés et des portions où la nature sera la seule compagne des visiteurs.



LES ÉLÉMENTS NATURELS

La côte de Port-Bou et de Colera, ainsi qu'une partie du territoire de Llançà, font partie du réseau de conservation des espaces Natura 2000, ainsi que du Paysage naturel d'intérêt national des Albères, qui s'étend vers l'ouest jusqu'au Perthus. Les Albères sont un massif montagneux situé à quelques kilomètres de la mer et qui présente des altitudes considérables et un grand contraste entre la sécheresse de la côte et la végétation touffue de la montagne. Ce massif abrite une grande diversité biologique, où la vigne a été réintroduite à proximité de la mer. Culture jadis d'une grande étendue, la vigne fut délaissée au moment du boom touristique.

Plages El Borró d'Enmig et d'Enfora

📍 42°23'25.46"N 3°9'42.39"E



PORTION 1

DE LA POINTE DE L'AUCELLETA À LA POINTE D'EL PODAIRE

La pointe de l'Aucelleta marque le début maritime de la Catalogne, et la plage des Freses, avec au milieu l'îlot du Corb Marí, est la première des nombreuses criques de cette partie de la Costa Brava. La portion qui s'étend jusqu'à Port-Bou, très abrupte, est jalonnée d'innombrables grottes qui, ici et là, perforent le littoral. Certaines portent des noms très évocateurs, tels que la Cova del Pirata (grotte du Pirate) ou la Cova de les Rates (grotte des rats), et leur intérieur recèle bien des surprises. Le village se trouve au fond d'une petite baie, entre la mer et la gare internationale qui lui apporta en son temps vie et dynamisme.

Un peu plus loin, on trouve le Claper, masse rocaïleuse et escarpée qui précède la crique Rovellada, aujourd'hui dépourvue de la source dont elle tire son nom. Bien que plus urbanisé, le bord de mer conserve son aspect

sauvage, qui commence à s'adoucir dans la baie de Colera, où se trouvent le petit village et le célèbre pont de chemin de fer construit par la société Eiffel. La colline recouverte de vigne surplombant la mer où se trouve la majestueuse plage de Garbet est l'un des lieux les plus agréables de cette portion, couronnée par la pointe du Cap Ras. Là, les plages accueillantes de Borró attendent les visiteurs, avant qu'ils n'atteignent la partie côtière de la ville de Llançà.

À l'exception de cet endroit, le littoral de Llançà est entièrement urbanisé. Moins agreste, la côte serpente et offre des plages de sable, comme celle de Grifeu, avec un ancien tamaris au bord de la mer, ou celle du port, plus familiale. L'imposant rocher du Castellar constitue le point de départ du chemin de ronde conduisant vers Port de la Selva, jalonné des magnifiques plages de sable de la Farella, les Tonynines et le Cau del Llop.



LE PATRIMOINE

La condition de lieu frontalier de cette portion de la Costa Brava a sans aucun doute caractérisé son enclavement. En effet, Port-Bou fut l'une des voies principales de l'exil vers la France lors de la Guerre civile espagnole, et dans le sens contraire lors de la Seconde Guerre mondiale. Le col de Belitres fut l'un des passages les plus fréquentés pour quitter l'Espagne franquiste. On calcule qu'environ 100 000 personnes ont emprunté ce passage provenant de la route de Llançà et Colera. Le village de Colera subit, à l'instar de nombreux autres endroits de la côte, les attaques du *Canarias*, navire qui dirigeait ses bombes contre le pont de chemin de fer, qu'il ne parvint néanmoins pas à détruire.

Port-Bou

📍 42°26'0.40"N 3°9'55.82"E